

**VESZPRÉMI LENGYEL NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**
8200 Veszprém, Szabadság tér 15.

Szám: ONK/4-2/2025.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. február 20-án 14,30 órakor megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Veszprém, Szabadság tér 15.

Az ülésen megjelentek: Kövesdi Hanna elnök,
Zömbik Attila elnökhelyettes,
Szabadosné Swialon Lucyna képviselő,
Szabados József Máté képviselő,
dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:
Kicska Andrea szervezési referens.

Kövesdi Hanna elnök:

Köszöntötte a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait.
Megállapította, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének 5 tagjából 4 tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitotta.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolta Zömbik Attila képviselő kijelölését és kérte, hogy erről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szavazzon.

Az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül jegyzőkönyv hitelesítőnek Zömbik Attila képviselőt jelölte ki.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
11/2025. (II.20.) határozata
a napirend elfogadásáról**

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. február 20-i nyilvános ülésének napirendjét a következők szerint határozza meg:

1. Döntés lengyel nemzetiségi önkormányzatokkal a Szent Kinga Kórus támogatása érdekében kötendő együttműködési megállapodás jóváhagyásáról

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

2. Döntés a március 15-i koszorúzásról

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

3. Döntés a veszprémi Lengyel - Magyar Barátság Napja rendezvényről

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

4. Döntés kisértékű tárgyi eszközök beszerzéséről

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

5. Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

6. Döntés a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 16/2024. (II.20.) határozata alapján a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

7. Beszámoló a farsangi ünnepségről

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Napirendek tárgyalása:

1. Döntés lengyel nemzetiségi önkormányzatokkal a Szent Kinga Kórus támogatása érdekében kötendő együttműködési megállapodás jóváhagyásáról

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Kövesdi Hanna elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk képviselő-testülete együttműködési megállapodást kíván kötni Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal, és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal a Szent Kinga Kórus 20. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő rendezvények lebonyolítása és a 2025. szeptemberében Hajdúszoboszlón tartandó 5 napos kórusműhely megvalósításának támogatásáról. A 2025-ben 20 éves Kórus 5 napos kórusműhelyt szeretne megvalósítani. A Szent Kinga Kórus nem jogi személy, így közvetlen támogatás nem folyósítható a számukra. A Szent Kinga Kórus működését a Budapest Főváros II. Kerületi, XVIII. kerületi és a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat támogatja. A támogatás érdekében az önkormányzatok együttműködési megállapodást kötnek egymással. A Kórus ünnepi rendezvényeit és a 2025. szeptemberében megszervezett kórusműhelyt támogatják, a támogatás mértékéről – az együttműködési megállapodás alapján – önálló határozatokban döntenek.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
12/2025. (II.20.) határozata
a lengyel nemzetiségi önkormányzatokkal a Szent Kinga Kórus támogatása
érdekében kötendő együttműködési megállapodás jóváhagyásáról**

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés lengyel nemzetiségi önkormányzatokkal a Szent Kinga Kórus támogatása érdekében kötendő együttműködési megállapodás jóváhagyásáról”* című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy együttműködési megállapodást köt Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal a Szent Kinga Kórus fennállásának 20. évfordulója alkalmából szervezett rendezvények megvalósítása érdekében.
2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete jóváhagyja az együttműködési megállapodást a határozat melléklete szerinti tartalommal.
3. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 3. pont: 2025. március 15.

Felelős: Kövesdi Hanna elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

2. Döntés a március 15-i koszorúzásról

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Kövesdi Hanna elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk Képviselő-testülete az előző évekhez hasonlóan idén is koszorút kíván elhelyezni Veszprémben, a Dózsa téren található 1848-as emlékműnél. A rendezvényen való részvétel, koszorúzás költségét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetésének *„Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások”* előirányzatából biztosítja.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
13/2025. (II.20.) határozata
a március 15-i koszorúzásról**

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „*Döntés a március 15-i koszorúzásról*” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy idén is részt kíván venni a Veszprém Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett március 15-i által ünnepségen, koszorúzáson.
2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a rendezvényen való részvétel, koszorúzás költségét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetésének „*Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások*” előirányzatából biztosítja.

Határidő: 2025. március 15.

Felelős: Kövesdi Hanna elnök

3. Döntés a veszprémi Lengyel - Magyar Barátság Napja rendezvényről

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Kövesdi Hanna elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk Képviselő-testülete Lengyel – Magyar Barátság Napot idén rendhagyó módon kívánja megünnepelni. 2025. április 10-én a FOTON audiovizuális központban szervezik „*Az utolsó elnök*” című film vetítését. A film Varga Béla balatonboglári plébánosról és egy személyben az országgyűlés elnökéről szól, aki a II. világháború alatt lengyel menekültek befogadását szervezte. Vetítés után beszélgetés lesz Koltay Anna filmrendezővel. Április 10-én lesz a smolenski légikatasztrófa 15 évfordulója, ez alkalmából megkoszorúzzák a Lech Kaczynski emléktáblát. A programra meghívott előadók, fellépők útiköltségeit megtérítik (saját autójuk használata, autópálya matrica). A rendezvény költségét az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséből biztosítja.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
14/2025. (II.20.) határozata
a Lengyel - Magyar Barátság Napi rendezvényen való részvételről**

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a lengyelországi Lengyel – Magyar Barátság Napi rendezvényen való részvételről” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt a Lengyel – Magyar Barátság Nap rendhagyó megünnepléséről:

2025. április 10-én a FOTON audiovizuális központban vetítik *„Az utolsó elnök”* című filmet, ami Varga Béla balatonboglári plébánosról és egy személyben az országgyűlés elnökéről szól, aki a II. világháború alatt lengyel menekültek befogadását szervezte. A vetítés után beszélgetés lesz Koltay Anna filmrendezővel.

2025. április 10-én a smolenski légikatasztrófa 15 évfordulója alkalmából megkoszorúzzák a Lech Kaczynski emléktáblát.

2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a programra meghívott előadók, fellépők útiköltségeit megtéríti (saját autójuk használata, autópálya matrica).
3. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a rendezvény költségét az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséből biztosítja.

Határidő: 2025. április 10.

Felelős: Kövesdi Hanna elnök

4. Döntés kísértékű tárgyi eszközök beszerzéséről

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Kövesdi Hanna elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat működése érdekében kísértékű tárgyi eszközök beszerzéséről kíván dönteni. A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában lévő laptophoz egy új egeret szereznek be, mert a régi meghibásodott, ezen kívül biztosítani kell egyéb, a működéshez szükséges kis értékű beszerzéseket. Ennek érdekében a *„Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások”* előirányzatából 50 ezer Ft-ot átcsoportosítanak *„Beruházás”* előirányzatra.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
15/2025. (II.20.) határozata
kisértékű tárgyi eszköz beszerzésről**

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés kisértékű tárgyi eszközök beszerzéséről” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat működése érdekében kisértékű tárgyi eszközök beszerzéséről dönt.
2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a kisértékű tárgyi eszközök beszerzésére 50 ezer Ft-ot biztosít az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének „Beruházás” előirányzatából.

Határidő: 2025. december 31.

Felelős: Kövesdi Hanna elnök

5. Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Kövesdi Hanna elnök:

Elmondta, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítenivalója nincs.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
16/2025. (II.20.) határozata**

a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete rögzíti, hogy az Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-a alapján a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti saját bevételekkel, valamint adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségekkel nem rendelkezik.
2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a határozatot a VMJV Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

Határidő: 2. pont: 2025. február 28.

Felelős: Kövesdi Hanna elnök

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2025. (II.20.) határozata a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésről

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.§ (1) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján a következő határozatot hozza:

1. A költségvetés bevételeinek és kiadásainak fő összege, a hiány mértéke

- 1.1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének költségvetési bevételeit **1 593 E Ft-ban**, működési finanszírozási bevételeit **18 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási bevételeit **0 E Ft-ban** állapítja meg.
- 1.2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének költségvetési kiadását **1 611 E Ft-**

ban, működési finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban** állapítja meg.

1.3. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének költségvetési hiányát **18 E Ft-ban**, ebből működési többletét **32 E Ft-ban**, felhalmozási hiányát **50 E Ft-ban** állapítja meg.

1.4. A z 1.3. pontban megállapított költségvetési hiány finanszírozása érdekében a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete belső finanszírozási forrásból **18 E Ft** költségvetési maradvány felhasználást hagyja jóvá.

2. Az Önkormányzat bevételei

Az 1.1. pontban megállapított bevételi főösszeg előirányzat-csoportok és kiemelt bevételi előirányzatonkénti megbontását az 1. és a 5. mellékletek tartalmazzák.

3. Az Önkormányzat kiadásai

3.1. Az 1.2. pontban meghatározott kiadási főösszeg előirányzat-csoport szerinti részletezését a Képviselő-testület az alábbiak szerint állapítja meg:

3.1.1. Működési költségvetési kiadások **1 561 E Ft**

3.1.2. Felhalmozási költségvetési kiadások **50 E Ft.**

3.2. A 1.2. pontban szereplő kiadási főösszeg előirányzat-csoportonként és kiemelt előirányzatonkénti megbontását a 2. és a 5. mellékletek tartalmazzák.

3.3. A 3.1.1. pontban meghatározott működési költségvetési kiadások feladatonkénti részletezést a 3. mellékletek tartalmazzák.

3.4. A 3.1.2. pontban meghatározott felhalmozási költségvetési kiadások feladatonkénti részletezést a 4. mellékletek tartalmazzák.

4. Általános és céltartalék

4.1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetés céltartalékát **0 E Ft-ban** állapítja meg.

4.2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetés általános tartalékát **0 E Ft-ban** állapítja meg.

5. Végrehajtási rendelkezések

5.1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. évben – az első negyedév kivételével – negyedévente dönt a költségvetési határozat módosításáról.

5.2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a központi költségvetési forrásból kapott, kiutalt támogatások, megelőlegezések összegével a 2025. évi költségvetési

előirányzatokat megemelje a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

6. Záró rendelkezések

6.1. Ez a határozat 2025. február 21-én lép hatályba.

6.2. A határozat szabályait 2025. január 1-jétől kell alkalmazni.

6.3. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a határozatot a VMJV Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

Határidő: 2025. február 28.

Felelős: Kövesdi Hanna elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

6. Döntés a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 16/2024. (II.20.) határozata alapján a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Kövesdi Hanna elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk Képviselő-testülete (2024. évben támogatási szerződést kötött a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesülettel. Az Önkormányzat a 16/2024. (II. 20.) határozata alapján 50.000 Ft vissza nem térítendő támogatást nyújtott az Egyesületnek. Az Önkormányzat a támogatást a Támogatott a lengyel kulturális rendezvényekre, a lengyel kulturális rendezvényeknek helyt adó, a Támogatott székhelye működési költségeihez (pl. rezsi) biztosította. A támogatási szerződés szerint az Egyesületnek 2024. december 31. napjáig kellett benyújtania a szöveges beszámolót és pénzügyi elszámolást, amelynek eleget tett.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
18/2025. (II.20.) határozata
a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 16/2024. (II.20.)
határozata alapján a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális
Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról**

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta „*Döntés a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 16/2024. (II.20.) határozata alapján a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról*” című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesülete részére a 16/2024. (II.20.) határozat alapján kötött támogatási szerződés szerinti 50.000,- Ft összegű támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.
2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a testület döntéséről a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület elnökét tájékoztassa.

Határidő: 2. pont: 2025. február 28.

Felelős: Kövesdi Hanna elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

7. Beszámoló a farsangi ünnepségről

Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Kövesdi Hanna elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk és a lengyel közösség február 6-án a farsang alkalmából összegyűlt a veszprémi Hangvillában. Az összejövetelre eljöttek a veszprémi lengyel nyelviskola tanulói is, akik a farsanghoz kapcsolódó anekdotákat olvastak fel. Vidám hangulatban elfogyasztottuk a lengyel nyelvet oktató és egyben a képviselők által sült fánkokat, közben megbeszélték az ez évre tervezett programokat.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 19/2025. (II.20.) határozata a farsangi ünnepségről szóló beszámoló elfogadásáról

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „*Beszámoló a farsangi ünnepségről*” című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat és a lengyel közösség február 6-án a farsang alkalmából összegyűlt a veszprémi Hangvillában. Az összejövetelre eljöttek a veszprémi lengyel nyelviskola tanulói is, akik a farsanghoz kapcsolódó anekdotákat olvastak fel. Vidám hangulatban elfogyasztásra került a lengyel nyelvet oktató és egyben a képviselők által sült fánk és megbeszélték a 2025. évre tervezett programokat.
2. A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a farsangi ünnepségről szóló beszámolót elfogadja, a farsangi ünnepség megtartásának tényét e határozatba foglalja.

Mivel egyéb észrevétel, hozzászólás nem volt, így az elnök az ülést 14,41 órakor bezárta.

K.m.f.


Kövesdi Hanna
elnök




Zömbik Attila
jegyzőkönyv hitelesítő

**VESZPRÉMI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
ELNÖKE**

Szám: ONK/4-2/2025.

MEGHÍVÓ

A Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2025. február 20-án 14,30 órakor** kezdődő nyilvános ülésére.

Az ülés helye: Veszprém, Szabadság tér 15.

Napirendek:

- 1. Döntés lengyel nemzetiségi önkormányzatokkal a Szent Kinga Kórus támogatása érdekében kötendő együttműködési megállapodás jóváhagyásáról**
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök
- 2. Döntés a március 15-i koszorúzásról**
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök
- 3. Döntés a veszprémi Lengyel - Magyar Barátság Napja rendezvényről**
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök
- 4. Döntés kísértékű tárgyi eszközök beszerzéséről**
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök
- 5. Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról**
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök
- 6. Döntés a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 16/2024. (II.20.) határozata alapján a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról**
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök
- 7. Beszámoló a farsangi ünnepségről**
Előterjesztő: Kövesdi Hanna elnök

Veszprém, 2025. február 13.

Kövesdi Hanna



JELENLÉTI ÍV

a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testületének **2025. február 20-án 14.30 órai** kezdettel megtartott **nyilvános ülésén** megjelentekről.

a Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

1. Kövesdi Hanna képviselő
2. Szabadosné Swialon Lucyna képviselő
3. Szabados József Máté képviselő
4. Simonné Dyra Dorota képviselő
5. Zömbik Attila képviselő

.....
.....
.....
.....
.....

dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:

Kicska Andrea szervezési referens

Haizler Mihályné testületi általános ügyintéző

.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Melléklet a 12/2025. (II.20.) határozathoz:

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Szabadság tér 15., adószám: 15784300-1-19, képviselője: Kövesdi Hanna elnök),

másrészről a **Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 1024 Budapest, Merchwart liget 1., adószám: 16927100-1-41, képviseli: Felföldi Mária elnök),

harmadrészről a **Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 1184 Budapest, Üllői út 400., adószám: 15518455-1-43, képviseli: Balogh Katarzyna Miroslawa elnök),

közt alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

1. A lengyel és a lengyel nemzetiségi közösség kulturális hagyományainak, örökségének bemutatását, ápolását, az anyanyelv megőrzését kiemelten fontosnak tartva a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat, a Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a Szent Kinga Kórus fennállásának 20. évfordulója alkalmával megvalósítandó programsorozat támogatására.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás 1. pontjában meghatározott célok megvalósítása érdekében kölcsönösen együttműködnek egymással.
3. Felek vállalják, hogy az együttműködés keretében rendszeresen kapcsolatot tartanak egymással, tevékenységüket általában véve is egymás igényeire, érdekeire figyelemmel és a Szent Kinga Kórus támogatására végzik.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a **Szent Kinga Kórus fennállásának 20. évfordulójához kapcsolódó rendezvények megvalósítása érdekében** – a Kórus kérelme alapján – egyedi határozattal pénzügyi kötelezettséget vállalnak a költségek megfizetésére.
5. A Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy jelen megállapodásból pénzügyi kötelezettség egyik fél számára sem keletkezik.
6. Jelen Megállapodás határozott időtartamra, jelen szerződés aláírásnak napjától 2025. szeptember 30. napjáig jön létre, melyet a Felek írásba foglalt közös megegyezéssel bármikor megszüntethetnek.
7. A Felek részéről aláírók nyilatkozzák, hogy megfelelő felhatalmazással rendelkeznek jelen együttműködési megállapodás aláírásához. Jelen szerződés az utolsóként aláíró fél aláírásának napján lép hatályba.
8. A Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás módosítása csak írásban lehetséges.

9. A jelen Megállapodásban nem rögzített és nem szabályozott, a teljesítés során esetlegesen felmerülő problémákat, a Megállapodásból eredő esetleges jogvitákat a Felek tárgyalásos úton rendezik. Ennek eredménytelensége esetén Felek a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat székhelye szerint – pertárgyértéktől függően – a Veszprémi Járásbíróság és a Veszprémi Törvényszék illetékességét kötik ki.
10. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben elsődlegesen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
11. A megállapodásban szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.

Jelen megállapodást a Felek elolvasták, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Veszprém, 2025.

Budapest, 2025.

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi
Önkormányzat**

Képviseli:
Kövesdi Hanna
elnök

**Budapest Főváros II. Kerületi
Lengyel Nemzetiségi
Önkormányzat**

Képviseli:
Felföldi Mária
elnök

Budapest, 2025.

**Budapest Főváros XVIII. kerületi
Lengyel Nemzetiségi
Önkormányzat**

Képviseli:
Balog Katarzjan Mirosława
elnök

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi költségvetési bevételei

adatok eFt-ban

A		B	C	D	E	F	G
Előir. csop. szám	Kie-melt előir. szám	Megnevezés		2023. évi tény	2024. évi eredeti előirányzat	2024. évi tény	2025. évi előirányzat
1	1	Működési költségvetési bevételek		4 017	1 593	4 311	1 593
2	1	Működési célú támogatások Áht-on belülről		3 802	1 593	4 228	1 593
3		-Egyéb működési célú támogatás központi kezelésű előir.-okból		2 249	1 040	2 575	1 040
4		-Egyéb működési célú támogatás egyéb fejezeti kezelésű előir.-okból		1 000		1 100	
5		-Egyéb működési célú támogatás helyi önkormányzatoktól		553	553	553	553
6	2	Közhatalmi bevételek					
7	3	Működési bevételek		215		83	
8	4	Működési célú átvett pénzeszközök					
9	2	Felhalmozási költségvetési bevételek		0	0	0	0
10	5	Felhalmozási célú támogatások Áht-on belülről					
11	6	Felhalmozási bevételek					
12	7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök					
13		Költségvetési bevételek összesen		4 017	1 593	4 311	1 593
14	8	Finanszírozási bevételek		1 776	338	1 178	18
15	1	Működési finanszírozási bevételek					
16		Költségvetési maradvány		1 776	338	1 178	18
17	2	Felhalmozási finanszírozási bevételek					
18		Költségvetési maradvány					
19		Bevételi főösszeg		5 793	1 931	5 489	1 611

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi költségvetési kiadásai

adatok eFt-ban

A		B	C	D	E	F	G
Előir. csop. szám	Kie-melt előir. szám	Megnevezés		2023. évi tény	2024. évi eredeti előirányzat	2024. évi tény	2025. évi előirányzat
1	1	Működési költségvetési kiadások		4 615	1 931	4 297	1 561
2	1	Személyi juttatások		1 263	168	601	351
3	2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		352	408	543	183
4	3	Dologi kiadások		3 000	1 305	3 103	1 027
5	4	Ellátottak pénzbeli juttatásai					
6	5	Egyéb működési célú kiadások (tartalékokkal együtt)			50	50	0
7	2	Felhalmozási költségvetési kiadások		0		0	50
8	1	Beruházások					50
9	2	Felújítások			0		
10	3	Egyéb felhalmozási célú kiadások					
11		Költségvetési kiadások összesen		4 615	1 931	4 297	1 611
12		Finanszírozási kiadások		0	0	0	0
13	1	Működési finanszírozási kiadások					
14	2	Felhalmozási finanszírozási kiadások					
15		Kiadási főösszeg		4 615	1 931	4 297	1 611

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi működési költségvetési kiadásai

adatok eFt-ban

A B		C	D	E	F	G	H	I
Cím	Alcím	Megnevezés	Működési költségvetési kiadások					2025. évi előirányzat
			Személyi juttatások	Munk.a. terh. jár. és szoc.hj.adó	Dologi kiadások	Ellátottak pénzbeli. juttatásai	Egyéb működési kiadások	
1	1	Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat						
2	1	Általános működési kiadások	35	20	400			455
3	2	Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások	36	25	200			261
6	5	Függetlenség Napja	200	100	227			527
7	6	Lengyel Magyar Barátság Nap	80	38	200			318
19		MINDÖSSZESEN:	351	183	1 027	0	0	1 561

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi beruházási kiadásai

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G	H
Cím	Alcím	Megnevezés	Teljes költség	Teljesítés 2023. 12.31-ig	2024. évi tény	2025. évi előirányzat	2025. utáni javaslat
1	1	Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat					
2	1	Kisértékű tárgyi eszközök beszerzése (Egér)				50	
3		BERUHÁZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	0	0	0	50	0

**Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának működési és felhalmozási
költségvetési bevételei és kiadásai 2025. évben**

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G	H
Előir. csop.	Kie- melt előir.	Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzat neve	2025. évi előirányzat	Előir. csop.	Kie- melt előir.	Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzat neve	2025. évi előirányzat
1	1	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK		1		MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	
2	1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 593	1	1	Személyi juttatások	351
3	2	Közhatalmi bevételek		2	2	Munkaadókat terh.járulékok és szoc.hozzájárulási adó	183
4	3	Működési bevételek		3	3	Dologi kiadások	1 027
5	4	Működési célú átvett pénzeszközök		4	4	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
6				5	5	Egyéb működési célú kiadások	0
7				6	6	Működési célú tartalék	
8		Működési költségvetési bevételek összesen	1 593			Működési költségvetési kiadások összesen	1 561
9	2	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK		2		FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	
10	5	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		7	7	Beruházási kiadások	50
11	6	Felhalmozási bevételek		8	8	Felújítási kiadások	
12	7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		9	9	Egyéb felhalmozási célú kiadások	
13				10	10	Felhalmozási célú tartalék	
14		Felhalmozási költségvetési bevételek összesen	0			Felhalmozási költségvetési kiadások összesen	50
15		Költségvetési bevételek összesen	1 593			Költségvetési kiadások összesen	1 611
16	1	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK		1		MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	
19	8	Költségvetési maradvány	18				
20	2	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK		2		FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	
23	8	Költségvetési maradvány					
24		Finanszírozási bevételek összesen	18			Finanszírozási kiadások összesen	0
25		ÖSSZES BEVÉTEL	1 611			ÖSSZES KIADÁS	1 611
26		Költségvetési egyenleg összege	-18				
27		ebből: működési	32				
28		ebből: felhalmozási	-50				
29		Finanszírozási kiadásokkal korrigált egyenleg	-18				
30		Hiány finanszírozása belső finanszírozásra szolgáló költségvetési bevételek összegével	18				
31		Hiány finanszírozása külső finanszírozásra szolgáló költségvetési bevételek összegével					
32		Működési bevételek aránya %-ban	100,0%			Működési kiadások aránya %-ban	96,9%
33		Felhalmozási bevételek aránya %-ban	0,0%			Felhalmozási kiadások aránya %-ban	3,1%

Polskie Stowarzyszenie Kulturalne im. Józefa Bema na Węgrzech
Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület

1051 Budapest, Nádor u. 34. II. 1.

bem@bem.hu www.bem.hu

tel. +36 1 311 02 16

Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Kövesdi Hanna elnök asszony részére

Veszprém
Szabadság tér 15.
8200

Tárgy: ONK/4-3/2024. számú Támogatási szerződés elszámolása

Hivatkozással a benyújtott elszámolásunkra érkezett észrevételeikre, a 4db készpénzes számlák közül 2db készpénzes számlát, amelyek a 2024. november havi időszakhoz tartoznak, lecseréljük. Az érintett 2 db készpénzes számlához kiadási pénztárbizonylatot nem tudunk még adni, mivel kolléganőnk (Ibolya) váratlan hirtelenséggel néhány napja elhunyt.

Az érintett 2 db készpénzes számla, amit lecserélünk:

- a) a Rossmann Magyarország Kft által 2024.11.29-én kiállított 4.070,-Ft összegű, szalvéta, alufólia beszerzéséről szóló számla. Az érintett számla teljes összegét a támogatás terhére elszámoltuk.
- b) APirex'98 Kft által 2024.11.29-én kiállított 8.920,-Ft összegű, szövegkiemelő filctollak beszerzéséről szóló számla. Az érintett számla végösszegéből 2.105,-Ft-ot számoltunk el a támogatás terhére.

Tehát a fenti két számla végösszegéből összesen, a kerekítés miatt 6.175,-Ft összeg volt elszámolva a támogatás terhére.

A fenti két számla helyett az alábbi átutalásos számlát állítjuk be a fenti összeg terhére. A Lefi Kft által 2024.06.08-án kiállított pogácsa, linzer, könnyű sós vendégvárók beszerzéséről szóló 14.000,-Ft összegű számla, amely kártyás vásárlással került kifizetésre. Az érintett számla végösszegéből 6.173,-Ft-ot számolunk el a támogatás terhére.

Ezúton is szeretnék köszönetet mondani szíves segítségükért és megértésüket.

A módosított szakmai és pénzügyi elszámolásunkat mellékeljük.

Budapest, 2025. február 16.

Tisztelettel:



Dávid Mária
képviselő

Polskie Stowarzyszenie Kulturalne im. Józefa Bema na Węgrzech
Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület

1051 Budapest, Nádor u. 34. II. 1.

bem@bem.hu

www.bem.hu

tel. +36 1 311 02 16

SZAKMAI ÉS PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓ

Támogató: Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

Támogatás célja: a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület 2024. évi működésének támogatása

Támogatás összege: 50.000,- Ft

Az immár 66 éve működő Magyarországi Bem József Kulturális Egyesület legfontosabb célja a lengyel-magyar nemzet közötti barátság megőrzése, megerősítése, a lengyel kultúra népszerűsítése, terjesztése, valamint a hagyományok éltetése.

Alapvető működésünk központja a Budapest belvárosában, közvetlenül az Országház szomszédságában található székhelyünk. Itt kerül sor közgyűléseinkre, a lengyel-magyar kulturális programjainkra, az óvodai foglalkozásokra, a jógaórákra, különféle klubeseményeinkre (pl. Aktív Hölgyek klubja – Klub Aktywnych Pan (Stretch Callanetics), Senior-klub, Bridzs-klub), illetve egyéb rendezvényeinkre. Emellett itt található még a lengyel irodalmi könyvtárunk is. Régóta felmerülő igényeket elégítünk ki azáltal, hogy a kulturális programok mellett a közösséget összekovácsoló egyéb programokat szervezünk. Ilyen a lengyel tudomány népszerűsítése, az itt élő lengyelek integrációját elősegítő magyar nyelv-oktatás, a zenei szalon, az Egyesületünk szenior tagjai számára tartott számítógépes foglalkozások, a szabadidős programok, a kirándulások, melyek során a lengyel nyelvet is aktívan használjuk.

A 2024. évre kapott működési támogatás továbbra is nagy segítség Egyesületünk számára. A megítélt támogatásból higiéniai papírárut, illetve egyéb terméket (kéztörölt, toalettpapírt, folyékony szappan utántöltőt, konyhai törölkendőt, illetve az egyik kulturális programunkhoz (a „Lengyel-magyar két jó barát” c. koncer utáni fogadásra) repi pogácsát, aprósüteményt vásároltunk.

A számlákon szereplő tételek csak a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat felé lettek elszámolva az ONK/4-3/2024.sz. támogatási szerződés terhére.

A megítélt 50.000,-Ft támogatást az alábbi dokumentummal igazoljuk:

Számla kiállítója	Számla száma	Számla kelte	Számla tartalma	Számla összege	Támogatás terhére elszámolt összeg	Banki kifizetés bizonylata
SPAR Magyarország Kft.	A03103530/1009/00003	2024.03.01	toalett papír, kéztörölő	7 983	7 983	003/2024
ALDI Magyarország Élelmiszer Bt.	A05200820/1136/00007	2024.09.25	foly.szappan utántöltő, konyhai törölkendő	5 854	5 854	009/2024
ALDI Magyarország Élelmiszer Bt.	A05200820/1199/00011	2024.11.29	konyhai törölő	10 871	10 871	012/2024
Zeke Erika Gyöngyi e.v.	2024/00012	2024.02.10	szalvéták	6 470	6 470	2024/0005/FKIA (2024.02.10)
ALDI Magyarország Élelmiszer Bt.	A05200438/1919/00017	2024.04.19	Papír törölő, toalett papír	12 650	12 650	2024/0020/FKIA (2024.04.19)
LEFI Kft	LEFI-2024-155	2024.06.08	pogácsa, linzer, könnyű sós	14 000	6 172	006/2024
Mindösszesen:					50 000	

Jelen elszámoláshoz mellékeljük:

- Záradékolt számla hitelesített másolata
- Kifizetési igazolások (banki kivonat, kiadási pénztárbizonylat) hitelesített másolata

Köszönjük támogatásukat.

Kérjük elszámolásunk elfogadását.

Budapest, 2025. február 16.



Dávid Mária
Dávid Mária
képviselő

NCIU-KP-1
9.279, 2024/1-000224
azonosító számú... NCIU-24
szerződés terhére elszámolva.

0500

2 banki rög: 9.279,

MO.-I BEM J.LENGYEL K.EGY.
0500820012759HUF

Elektronikusan aláírta:

OTP Bank Nyrt. - dokumentum aláíró szerver



OTP BANK NYRT. BPR
1052 BUDAPEST
DEÁK FERENC U. 7-9.

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

KIBOCSÁTÁS KELTE:
KIVONATSZÁM:
A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
MO.-I BEM J.LENGYEL KULT. EGY.

2024.03.28
003/2024 H

BUDAPEST
NÁDOR U. 34.
1051
MAGYARORSZÁG
ADÓSZÁM: 19000943-1-41
1.SZ. PÉLDÁNY

MKNP

1.LAP/2 LAP

OTPDirekt: www.otpbank.hu
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT
PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11705008-20012759

IBAN: HU39 1170 5008 2001 2759 0000 0000

SZÁMLA NEVE: MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES.

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

IDŐSZAK: 24.03.01-24.03.28

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP

MEGNEVEZÉS

ÖSSZEG

24.03.04	24.03.04	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000000596360383, Tranzakció: 24.03.01, SPAR 0165	-7.983
		-ÉRINTŐ	-371
24.03.04	24.03.04	OTPDirekt HAVIDÍJ*	40.000
24.03.04	24.03.04	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9934, 11773078-00570503, POKORSKA MAGDALENA	
		BEATA, Magyarországi Bem Jozsef Lengyel, 1177307800570503, OTPVHUHB,	
		(2.)NOTPROVIDED, MW_25161472128_0001, 2024.03.04, (5.)tamogatas magdalena pokorska,	
		N	
24.03.08	24.03.08	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10400157-00032112-00000007, LENGYEL MŰVELŐDÉSI	200.000
		HÁZ, Bem József Lengyel Kult. Egyesület, 104001570003211200000007, OKHBHUHB,	
		(2.)NOTPROVIDED, 210400157202403081579584, 2024.03.08, (5.)BEM-2024-1 szla, N	
24.03.11	24.03.11	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9933, 11748007-15784300, VESZPRÉMI LENGYEL	50.000
		NEMZETISÉGI ÖNK., Mo-i Bem J. Lengyel Kultúr. Egy., 1174800715784300, OTPVHUHB,	
		(2.)NOTPROVIDED, MW_25206933738_0003, 2024.03.11, (5.)Támogatás, N	
24.03.11	24.03.11	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 10402166-86768275-65721006, Kawa Malgorzata,	40.000
		Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület, 104021668676827565721006,	
		OKHBHUHB, (2.)NOTPROVIDED, BNK24071MMKD0GLJ, 2024.03.11, (5.)Támogatás - Kawa	
		Malgorzata, N, PI24071KL0BZTZDR	
24.03.13	24.03.13	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 11600006-00000000-40975751, MAGYARO-I BEM	-65.000
		J.LENGYEL KULT.EGYES., Tamás Klára Kinga ev., 116000060000000040975751, OTPVHUHB,	
		(2.)NOTPROVIDED, MW_25218397311_0001, 2024.03.13, (5.)KKT/2024-000004 2024.01, N	
24.03.13	24.03.13	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11784009-15505006-10080003, MAGYARO-I BEM	-87.478
		J.LENGYEL KULT.EGYES., Belváros-LiptóvárosBp.Főváros V., 117840091550500610080003,	
		OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25226215896_0001, 2024.03.13, (5.)102476	
		BE01625/2024 H.a.: 21244, N	
24.03.13	24.03.13	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11794008-20071099, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL	-99.600
		KULT.EGYES., Groupama Biztosító Zrt., 1179400820071099, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED,	
		MW_25226259625_0001, 2024.03.13, (5.)919144071 SB28218340/2024, N	
24.03.14	24.03.14	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11705008-20195232, ÁMB, Nádor u. 34. társasház,	-6.650
		SZSZ.: 000111 2024.03	
24.03.18	24.03.17	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 10918001-00000113-21380005, MACIAG ANNA,	6.000
		Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület, 109180010000011321380005,	
		BACXHUHB, (2.)NOTPROVIDED, BACXHUHB00670219701, 2024.03.17, (5.)Anna Macig Tagdíj,	
		N	
24.03.19	24.03.19	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10800007-80000002-51007063, Citibank Europe Public	80.000
		Limited, Magyarországi Bem Jozsef Lengyel, 108000078000000251007063, (1.)973330001, O,	
		CITIHHUX, (2.)NOTPROVIDED, 20240319008368065, 2024.03.19,	
		(5.)KO2HHUBQYZF8Támogatás, Katarzyna Sepka, Lukasz, N, (6.)LT273250022159710402, O,	
		(9.)HU/Budapest Budapest/1051, (11.)Nador utca 34, II.1, O, (12.)Katarzyna Sepka	
		PL/Warszawa Mazowsze/03-199 Modlins	
24.03.19	24.03.19	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 10700024-18542204-51100005, DR KÖRÖSSY ATTILA,	1.500
		Magyarországi Bem József LKE, 107000241854220451100005, CIBHHUHB,	
		(2.)NOTPROVIDED, IG30472548229, 2024.03.19, (5.)Tagdíj * Körössy Attila ny./em., N	
24.03.21	24.03.21	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-30000006-13469974, KACZMAREK DARIA	50.000
		MAGDALENA, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGY, 116000063000000613469974,	
		GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, SGWD000674961372, 2024.03.21, (5.)Támogatás Daria	
		Kaczmarek bal+2x magyar, N, 70439566	

Eredetivel megegyező
hiteles másolat

2025.02.16



FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP

MEGNEVEZÉS

ÖSSZEG

24.03.21	24.03.21	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-30000006-13469974, KACZMAREK DARIA MAGDALENA, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGY, 116000063000000613469974, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, SGWD000674959361, 2024.03.21, (5.)Támogatás Adrianna Janas, N, 70439293	20.000
24.03.21	24.03.21	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-30000006-13469974, KACZMAREK DARIA MAGDALENA, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGY, 116000063000000613469974, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, SGWD000674960297, 2024.03.21, (5.)Támogatás Hubert Cybulski, N, 70439340	20.000
24.03.21	24.03.21	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700024-02568209-51200002, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., MVM Next Zrt., 107000240256820951200002, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25274818308_0001, 2024.03.21, (5.)101512666607 5000096661, N	-75.815
24.03.21	24.03.21	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700024-02568209-51200002, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., MVM Next Zrt., 107000240256820951200002, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25274842272_0001, 2024.03.21, (5.)101124012024 5000096661, N	-75.992
24.03.22	24.03.22	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 10918001-00000005-33150009, LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT, Magyarországi Bem József Lengyel, 109180010000000533150009, BACXHUHB, (2.)NOTPROVIDED, BACXHUHB00670871510, 2024.03.22, (5.)sk:44980	150.000
24.03.22	24.03.22	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 10700244-18578207-51100005, SAWICKA DANUTA MARIA, Magyarországi Bem József Kul.Egy., 107002441857820751100005, CIBHHUHB, (2.)NOTPROVIDED, IG30474641746, 2024.03.22, (5.)sladka czlonkowska Danuta Sawicka, N	1.500
24.03.22	24.03.22	TÁVBESZÉLŐ DÍJ VEZETÉKES, F.0500, 101061939, MAGYAR TELEKOM NYRT.	-13.408
24.03.25	24.03.25	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 65100118-11409348-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., GALOSZ VIRÁG Kft., 651001181140934800000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25294922741_0001, 2024.03.25, (5.)GLSZ-2024-35, N	-15.0
24.03.25	24.03.25	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 11600006-00000000-40975751, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Tamás Klára Kinga ev., 116000060000000040975751, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25294948223_0001, 2024.03.25, (5.)KKT/2024-000013 2024.02, N	-65.000
24.03.27	24.03.27	EGYÉB IGAZOLÁSOK DÍJA*	-1.300
24.03.28	24.03.28	PÉNZFORGALMI JUTALÉK*	-2.083
24.03.28	24.03.28	ÁLLANDÓ/ÉRTÉKNAP MEGB.DÍJ*	-129
24.03.28	24.03.28	FORGALMI KÜLÖNDÍJ*	-1.534
24.03.28	24.03.28	SZÁMLAVEZETÉSI DÍJ*	-3.862

NYITÓ EGYENLEG:

21.371

ZÁRÓ EGYENLEG:

159.166

EGYENLEGBŐL ZÁROLT:

0

ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDÍJ:

23

ELŐJEGYZETT FORGALOM (KÁRTYA/ÁTUTALÁS)

0

TERHELÉSEK ÖSSZESEN:

521.205

JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:

659.000

ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:

0

ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:

0

ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:

0

FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:

0

*AZ ÜGYLET AZ ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓRÓL SZÓLÓ 2007. ÉVI CXXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.

VISSZAUTASÍTOTT MEGBÍZÁSOK

DÁTUM	MEGBÍZÁS MEGNEVEZÉS	AZONOSÍTÓ	VISSZAUTASÍTÁS OKA	ÖSSZEG
24.03.13	GÁZDÍJ			
24.03.27	GÁZDÍJ	5000096661	NINCS MEGB.	3.991
24.03.27	GÁZDÍJ	5000096661	NINCS MEGB.	75.0
		5000096661	NINCS MEGB.	3.991

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett kezdeményezett a tranzakció, ha a tranzakció típusa után az F.9930 érték szerepel.

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 1.539 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy 2024.02.29-i nyilvántartásunk alapján, a 2013. évi CCXXXVII. törvényben (Hpt.) foglalt feltételek mellett az Ön jelen számlakivonaton szereplő számlájára/betéteire kiterjed az Országos Betétbiztosítási Alap (OBA) védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletszabályokat megtalálja az OBA honlapján az „Iránytű a betétbiztosításhoz” című kiadványban (<https://www.oba.hu/betetvedelem/iranytu>). A Hpt. 6. melléklete szerinti betétbiztosításra vonatkozó tájékoztatást évente a számlakivonattal azonos módon megküldjük Önnek, illetve számlakivonattal hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

A bankszámlakivonattal érintett időszak utolsó napján a kivonat elkészültét követő fizetési megbízásokról a következő kivonaton adunk tájékoztatást.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETME NYEK TARTALMAZZÁK.

Tájékoztatjuk, hogy az OTP Bank Nyrt. a forintban elhelyezett látra szóló és legfeljebb egyéves futamidejű betétszerződés alapján a betét összegére fizetendő kamat vonatkozásában az egyes gazdasági tárgyú intézkedésekről szóló 471/2022. (XI.21.) Korm. rendeletben foglaltak szerint jár el.

Eredetivel megegyező

hiteles másolat

2025.02.16



Elektronikusan aláírta:

OTP Bank Nyrt. - dokumentum aláíró szerver

OTP BANK NYRT. BPR
1052 BUDAPEST
DEÁK FERENC U. 7-9.

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

0500

13.459 Ft az

azonosító számú

szerződés terhére elszámolva.

KIBOCSÁTÁS KELTE:

KIVONATSZÁM:

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:

MO-I BEM J.LENGYEL KULT. EGY.

2024.09.30
009/2024 HMO-I BEM J.LENGYEL K.EGY.
0500820012759HUFBUDAPEST
NÁDOR U. 34.
1051
MAGYARORSZÁG
ADÓSZÁM: 19000943-1-41

1.SZ. PÉLDÁNY

OTPDirekt: www.otpbank.hu
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

MKNP

1.LAP/2 LAP

BANKSZÁMLAKIVONAT

PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11705008-20012759

SZÁMLA NEVE: MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES.

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

IBAN: HU39 1170 5008 2001 2759 0000 0000

IDŐSZAK: 24.08.31-24.09.30

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP

MEGNEVEZÉS

ÖSSZEG

24.09.09	24.09.09	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000000268368784, Tranzakció: 24.09.06, MAGYAR POSTA 1970 -ÉRINTŐ	-1.095	X
24.09.09	24.09.09	OTPDirekt HAVIDÍJ*	-425	
24.09.10	24.09.10	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11701004-20158459, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., 3D-94 Bt., 1170100420158459, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26369255121_0001, 2024.09.10, (5.)3D2024-002 I.n.év, N	-75.000	X
24.09.10	24.09.10	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11701004-20158459, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., 3D-94 Bt., 1170100420158459, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26369260747_0001, 2024.09.10, (5.)3D2024-001 II.n.év, N	-75.000	X
24.09.13	24.09.13	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11705008-20195232, ÁMB, Nádor u. 34. társasház, SZSZ.: 000116 2024.09	-6.650	X
24.09.13	24.09.13	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11784009-15505006-10080003, ÁMB, Belváros-LiptóvárosBp.Főváros V., 102476 BE11205-2024 H.A.: 21244	-87.478	X
24.09.16	24.09.16	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000000343716444, Tranzakció: 24.09.13, SPAR 0165 -ÉRINTŐ	-6.134	X
24.09.16	24.09.16	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000000368040834, Tranzakció: 24.09.15, Alza.cz a.s. 9,970EUR 0,	-3.940	X
24.09.23	24.09.23	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 12020854-00139602-00100006, GALECO QSL IPARI, KERESKEDELMI ÉS, Magyarországi Bem József Lengyel, 120208540013960200100006, UBRTHUHB, (2.)NOTPROVIDED, AFK2410001776701, 2024.09.23, (5.)Támogatás, N	50.000	
24.09.23	24.09.23	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10400157-00032112-00000007, LENGYEL MŰVELŐDÉSI HÁZ, Bem József Lengyel Kult. Egyesület, 104001570003211200000007, OKHBHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 210400157202409231532154, 2024.09.23, (5.)BEM-2024-7 szla, N	200.000	
24.09.24	24.09.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10032000-01850035-00000000, Nemzeti Adó- és Vámhivatal, MAGYARORSZÁGI BEM JOZSEF LENGY, 100320000185003500000000, HUSTHUHB, (2.)NOTPROVIDED, TR-100-32000-20240924-0464535, 2024.09.24, (5.)24KB14324045*MAGYARORSZÁGI BEM J OZSEF LENGY*2023. ADÓÉVI SZJA 1% KIUT. 2417S*1051 BUDAPEST NÁDO, N	173.418	
24.09.24	24.09.24	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10300002-13315439-00024908, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., ECB Travel Kft., 103000021331543900024908, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26451966192_0001, 2024.09.24, (5.)D-4525 Rendelészám: 24M1466, N	-670.000	
24.09.24	24.09.24	TÁVBESZÉLŐ DÍJ VEZETÉKES, F.0500, 101061939, MAGYAR TELEKOM NYRT.	-13.408	X
24.09.25	24.09.25	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700024-02568209-51200002, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., MVM Next Zrt., 107000240256820951200002, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202409259350594, 2024.09.25, (5.)102502935401 5000096661, N	-35.404	X
24.09.26	24.09.26	PÉNZTÁRI KÉSZPÉNZKIFIZETÉS, F.1002, WTULICH ALFRED, 2022 TAHITÓTFALU	-150.000	X
24.09.26	24.09.26	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 11600006-00000000-40975751, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Tamás Klára Kinga ev., 116000060000000040975751, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26467912504_0001, 2024.09.26, (5.)KKT/2024-000105 2024.09, N	-65.000	X
24.09.26	24.09.26	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 65100118-11409348-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., GALOSZ VIRÁG Kft., 651001181140934800000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26467924938_0001, 2024.09.26, (5.)GLSZ-2024-135, N	-3.000	X
24.09.26	24.09.26	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000000456211503, Tranzakció: 24.09.25 ALDI 63.SZ. -ÉRINTŐ	-5.854	X
24.09.27	24.09.27	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000000464880602, Tranzakció: 24.09.26, ALLIANZ 227 -ÉRINTŐ	-84.455	X
24.09.30	24.09.30	PÉNZFORGALMI JUTALÉK*	-2.764	X

Eredetivel megegyező

hiteles másolat

2025.02.16



3

NCIU-KP-1-2024/1-000224

52.386 Ft az.....
azonosító számú.....NCIU-24
szerződés terhére elszámolva.

0500

Elektronikusan aláírta:

OTP Bank Nyrt. - dokumentum aláíró szerver



OTP BANK NYRT. BPR
1052 BUDAPEST
DEÁK FERENC U. 7-9.

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.
KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

KIBOCSÁTÁS KELTE: 2024.12.31
KIVONATSZÁM: 012/2024 H
A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
MO.-I BEM J.LENGYEL KULT. EGY.

MO.-I BEM J.LENGYEL K.EGY.
0500820012759HUF

Bem J. Gy: 52.386

BUDAPEST
NÁDOR U. 34.
1051
MAGYARORSZÁG
ADÓSZÁM: 19000943-1-41
1.SZ. PÉLDÁNY

MKNP

1.LAP/4 LAP

OTPDirekt: www.otpbank.hu
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT
PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11705008-20012759

IBAN: HU39 1170 5008 2001 2759 0000 0000

IDŐSZAK: 24.11.30-24.12.31

SZÁMLA NEVE: MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES.

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
24.12.02	24.11.30 AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700529-68005658-51100005, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Tonerek.hu, 107005296800565851100005, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26899844975_0001, 2024.11.30, (5.)TONEREK20213193, N	-13.175
24.12.02	24.12.02 VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000001083596309, Tranzakció: 24.11.29, ALDI 63.SZ. -ÉRINTŐ	-10.871
24.12.02	24.11.30 AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-20000006-12248362, WTULICH ALFRED, Mo. Bem J. Lengyel Kul. Egyes., 116000062000000612248362, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, SGWD000838589841, 2024.11.30, (5.)tamogatas - Andras nap 2024.11.30, N, 118053716	54.900
24.12.05	24.12.05 NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10102103-31449204-00000001, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., KT-ART Solutions Kft., 101021033144920400000001, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202412059354715, 2024.12.05, (5.)KTGB/2024-000056, N	-18.340
24.12.05	24.12.05 DEVIZABEFOLYÁS, F.0500, 340420842875, B4VEV60587, Árf.nap:24.12.05, STOWARZYSZENIE WSPOLNOTA POLSKA, UL.KRAKOWSKIE PRZEDMIESCIE 64, 00-322 WARSZAWAPL, UMOWA NR 427/2024, PL45249000050000460000209136	1.480.658
24.12.05	24.12.05 AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-20000006-12248362, WTULICH ALFRED, Mo. Bem J. Lengyel Kul. Egyes., 116000062000000612248362, GIBAHUHB, (2.)tagdíj 2025, Szucsne Balint Margit, SGWD000843199507, 2024.12.05, 118733885	1.500
24.12.06	24.12.06 NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 12001008-01340317-00100006, ÓBUDA-BÉKÁSMEGYER LENGYEL NEMZETISÉ, Magyarországi Bem József Lengyel, 120010080134031700100006, UBRTHUHB, (2.)00073/2401, GNK24L0000238997, 2024.12.06, (5.)42/2024.(XI.19.) sz.számlla 42/2024.(XI.19.) Bem József Lengyel Kult. E, N	100.000
24.12.06	24.12.06 AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-20000006-12248362, WTULICH ALFRED, Mo. Bem J. Lengyel Kul. Egyes., 116000062000000612248362, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, SGWD000843881374, 2024.12.06, (5.)adomany - Lengyel kirandulas (2024.09.27-29 lista szerint), N, 118842920	35.600
24.12.06	24.12.06 AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 65100118-11409348-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., GALOSZ VIRÁG Kft., 651001181140934800000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26951432652_0001, 2024.12.06, (5.)GLSZ-2024-194, N	-7.501
24.12.07	24.12.07 VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000001143839149, Tranzakció: 24.12.05, OBI 033 KÖKI -ÉRINTŐ	-5.898
24.12.09	24.12.09 OTPDirekt HAVIDÍJ*	-436
24.12.12	24.12.11 ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11773425-83280584, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Molnár Imre, 1177342583280584, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26991721280_0001, 2024.12.11, (5.)GP 156-157-158-159 WP 427/2024, N	-216.250
24.12.12	24.12.11 AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10300002-50102861-11103285, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Pál Barbara, 103000025010286111103285, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26991749103_0001, 2024.12.11, (5.)GP 156-157-158-159 WP427/2024, N	-320.564
24.12.12	24.12.11 AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 11991119-97171654-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Sárközi Edit, 119911199717165400000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26991759129_0001, 2024.12.11, (5.)GP 156-157-158-159 WP427/2024, N	-198.250
24.12.12	24.12.11 ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11773391-50398720, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Troján Tünde Anna, 1177339150398720, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26991773389_0001, 2024.12.11, (5.)GP 156-157-158-159 WP427/2024, N	-198.950
24.12.12	24.12.11 ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11773384-04257383, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Nagy László Kálmán, 1177338404257383, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26991833713_0001, 2024.12.11, (5.)2024.12.10. előadás megtartása, N	-43.250

Eredetivel megegyező

hiteles másolat

2025.02.16



FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP

MEGNEVEZÉS

ÖSSZEG

24.12.12	24.12.11	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10032000-06055912-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., NAV Szociális hozzájárulási adó, 100320000605591200000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26991847989_0001, 2024.12.11, (5.)19000943-1-41, N	-27.000
24.12.12	24.12.11	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10032000-06055950-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., NAV Személyi jövedelemadó, 100320000605595000000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_26991869024_0001, 2024.12.11, (5.)19000943-1-41, N	-152.000
24.12.12	24.12.11	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 11991119-97171654-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Sárközi Edit, 119911199717165400000000, OTPVHUHB,	-700

Számlla kiállító adatai:

Zeke Erika Gyöngyi e.v.
1106 Budapest, Magyarország
Gépmadár utca 18. X.43
Adószám: 69947126-2-42
Bankszámlaszám: 11600006-00000000-85090406
IBAN Nemzetközi számlaszám:
HU84116000060000000085090406
Telefonszám: +361 257 7340
Mobil: +36 20 331 20 51
www.balloonlife.hu
Az üzlet címe: 1108, Budapest Újhegyi sétány 14/a

Vevő adatai:

MAGYARORSZÁGI BEM JOZSEF LENGY
1051 BUDAPEST
NÁDOR U. 34.
Adószám: 19000943-1-41

Fizetési mód
készpénz

Számla kelte
2024.02.10.

Teljesítés időpontja
2024.02.10.

Fizetési határidő
2024.02.10.

#	Lejegyezés Termékkód	Cikkszám	Menny.Mee.	Kedv.	Egységár (Ft)	ÁFA	Nettó érték (Ft)	ÁFA érték (Ft)	Bruttó érték (Ft)
1.	MAKI SZALVÉTA ÁLTALÁNOS 1229 20DB 25*25CM 5998772501229	Maki ált	1db		543,31				
					690,00	27%	543,31	146,69	690,00
2.	ZSÓFI SZALVÉTA ÁLTALÁNÓ 7055 15DB*33*33CM 5998772500024	Zsófi szal	1db		464,57				
					590,00	27%	464,57	125,43	590,00
3.	ZSÓFI SZALVÉTA ÁLTALÁNÓ 7055 15DB*33*33CM 5998772500024	Zsófi szal	1db		464,57				
					590,00	27%	464,57	125,43	590,00
4.	Selyemvirág vegyes színek		2db		1 811,03				
					2 300,00	27%	3 622,05	977,95	4 600,00
			5db						
						(27%-os ÁFA)	5 094,50	1 375,50	6 470,00
					Összesen:		5 094,50	1 375,50	6 470,00

Fizetendő végösszeg: 6 470 Ft

(hatezer-négyszázhetven forint)

Sfinansowano ze środków Kancelarii
Prezesa Rady Ministrów

Fizetve

Zeke Erika Gyöngyi e.v.
1106 Bp., Gépmadár u. 18. 10/43.
Adószám: 69947126-2-42
Nyilvántartási szám: 89917560
BalloonLife Zeke Erika Gyöngyi EV

Eredetivel megegyező
hiteles másolat
2025.02.16

KIADÁSI PÉNZTÁRBIZONYLAT

Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület
Főpénztár
1051 Budapest
Nádor u. 34. 2.em. 1.

Példány: 1/1. példány
Sorszám: 2024/0005FKIA
Kelet: 2024.02.10
Hivatkozás:

Bélyegző helye

Pénztár fizessen az alábbiak szerint: **ZEKE ERIKA GYÖNGYI e.v. BALLOONLIFE** -nak
6 470 FT, azaz **hatezer-négyszázhetven** FT-t

Készpénz forgalmi jogc.	Könyvelési számlaszám	Szöveg	Összeg
SZK		Szállítói számla kifiz. Valentin nap 224/00012	6 470
Kiállító: <i>31.</i>	Ellenőr:	Utalványozó:	Melléklet: 1
			Összesen: 6 470
Könyvelő:	Pénztáros:	Összeg átvevőjének aláírása:	Szig. száma:

(c) RLB-60 Bt - házipénztár program (<http://www.rlb.hu>)

ügyviteli
szoftverek

Eredetivel megegyező
hiteles másolat
2025.02.10



[Handwritten signature]

Aldi Magyarország Élelmiszer Bt.
2051 Bátorbágy
Mészárosok útja 2.
63. sz. üzlet
1054 Budapest
Báthory utca 8.
ADÓSZÁM: 22234663-2-44

EGYSZERÜSÍTETT SZÁMLA

SZÁMLASZÁM:

A05200438/1919/00017

VEVŐ:
MAGYARORSÁGI BEM J. LENGYEL KULTURÁLIS
EGYESÜLET
NADOR UTCA 34.II.1.
1051
BUDAPEST V.
19000943-1-41

AFA Megnevezés Mennyiség ME, Egységár	Besorolás Érték
COO papírtörölő 4x64	48182091
1 DB * 899 Ft/DB	899
COO papírtörölő 4x64	48182091
1 DB * 899 Ft/DB	899
COO pamut bev. táská	42029298
1 DB * 699 Ft/DB	699
COO Toalettp.10x150 2r	48181010
1 DB * 989 Ft/DB	989
COO Toalettp.10x150 2r	48181010
1 DB * 989 Ft/DB	989
COO Konyhai törölő 1tek	48182091
1 DB * 1 349 Ft/DB	1 349
COO Konyhai törölő 1tek	48182091
1 DB * 1 349 Ft/DB	1 349
COO Toalettp.10x150 2r	48181010
1 DB * 989 Ft/DB	989
COO Toalettp.10x150 2r	48181010
1 DB * 989 Ft/DB	989
COO F.szappan u.750ml	34012090
1 DB * 499 Ft/DB	499
COO Vanish foltt 1.5l	34025090
1 DB * 2 999 Ft/DB	2 999
RESZÖSSZESEN:	12 649 Ft
C-21.26%	12 649 Ft

ÖSSZESEN: 224/0020 Ft 12 649 Ft

KÉSZPÉNZ: 12 650 Ft
ÖSSZEG: 12 650 Ft
KEREKÍTÉS: 1 Ft



21052004381919000172404191010630027010

H-Szo: 6:30 - 21 és V: 7 - 19
www.aldi.hu
Töltse fel a blokkot és nyerve!

Továbbértékesítés esetén
a jövedéki termék származásának
igazolására nem alkalmas
A népegészségügyi termékadó
kötelezettség az eladót terheli

BIZONYLATSZÁM:
2024.04.19.

1919/00912
15:37

NAV Ellenőrző kód:554F4

Eredetivel megegyező
hiteles másolat

2025.
02.16.



KIADÁSI PÉNZTÁRBIZONYLAT

Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület
 Főpénztár
 1051 Budapest
 Nádor u. 34. 2.em. 1.

Példány: 1/1. példány
 Sorszám: 2024/0020FKIA
 Kelet: 2024.04.19
 Hivatkozás:

Pénztár fizessen az alábbiak szerint:		ALDI Magyarország Bt		-nak
12 650 FT, azaz		tizenkettőezer-hatszázötven		FT-t
Készpénz forgalmi jogc.	Könyvelési számlaszám	Szöveg		Összeg
SZK		Szállítói számla kifiz. A05200438/1919/00017 tisztítószer		12 650
Kiállító:	Ellenőr:	Utalványozó:	Melléklet: 1	Összesen: 12 650
Könyvelő:	Pénztáros:	Összeg átvevőjének aláírása:		Szig. száma:
		Wtulich Alfred		



(c) RLB-60 Bt - házipénztár program (http://www.rlb.hu)

Eredetivel megegyező
 hiteles másolat

2025.02.16.





LEFI Kft.
1037 Budapest
Testvérhegyi út 28.
Adószám: 24655934-2-41

Bank neve: Erste Bank Zrt.
Bankszámlaszám:
116000060000000197288467

SZÁMLA

Sorszám: LEFI-2024-155

VEVŐ:

Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület
1051 Budapest
NÁDOR UTCA 34.
Adószám: 19000943-1-41

Fizetési mód: bankkártya
Teljesítés dátuma: 2024.06.08.
Kiállítás dátuma: 2024.06.08.
Fizetési határidő: 2024.06.08.

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
Linzer	1 kg	2 373	2 373	18%	427	2 800
Pogácsa	0,75 kg	3 899	2 924	18%	526	3 450
Pogácsa	0,75 kg	3 559	2 669	18%	481	3 150
Nehéz sós	1 kg	3 898	3 898	18%	702	4 600
Összesen:			11 864		2 136	14 000

áfa 18 %: 2 136

Összesen:
14 000 Ft

A számla aláírás és bélyegző nélkül is érvényes!

A kámlóba szereplő adatokból
6.17.21. De ut csak a Veszprémi
Jegyel Nemzetiségi Tanácsokat felé
elkötölve az ONK/H-3/2024 tálm.
horródése.

Eredetivel megegyező
hiteles másolat

2025.02.16.



NCIU-KP-1-
18.338 Ft az 2024/1-000224
azonosító számú NCIU-24
szerződés terhére elszámolva.

0500

Σ banki költség: 18.338

MO-I BEM J.LENGYEL K.EGY.
0500820012759HUF

Elektronikusan aláírta:
OTP Bank Nyrt. - dokumentum aláíró szerver



OTP BANK NYRT. BPR
1052 BUDAPEST
DEÁK FERENC U. 7-9.



A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.
KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

KIBOCSÁTÁS KELTE:
KIVONATSZÁM:
A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
MO-I BEM J.LENGYEL KULT. EGY.

2024.06.28
006/2024 H

BUDAPEST
NÁDOR U. 34.
1051
MAGYARORSZÁG
ADÓSZÁM: 19000943-1-41

MKNP

1.SZ. PÉLDÁNY
OTPDirekt: www.otpbank.hu
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

1.LAP/2 LAP

BANKSZÁMLAKIVONAT
PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA
SZÁMLASZÁM: 11705008-20012759
SZÁMLA NEVE: MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES.
LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

IBAN: HU39 1170 5008 2001 2759 0000 0000

IDŐSZAK: 24.06.01-24.06.28
BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB
DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
24.06.03	24.06.03	
	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10800007-80000002-51007063, Citibank Europe Public Limited, Magyarországi Bem Jozsef Lengyel, 108000078000000251007063, (1.)973330001, O, CITIHUHX, (2.)NOTPROVIDED, 20240603008458387, 2024.06.03, (5.)KO52HUC15IAQTamogatas, Katarzyna Sepka, Lukasz, N, (6.)LT273250022159710402, O, (9.)HU/Budapest Budapest/1051, (11.)Nador utca 34, II.1, O, (12.)Katarzyna Sepka PL/Warszawa Mazowsze/03-199 Modlins	8.000
24.06.06	24.06.06	
	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000001484455978, Tranzakció: 24.06.05, MAGYAR POSTA 1054 -ÉRINTŐ	-330
24.06.07	24.06.07	
	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 11600006-00000000-40975751, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Tamás Klára Kinga ev., 116000060000000040975751, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202406079352306, 2024.06.07, (5.)KKT/2024-000062 2023 ÉV, N	-65.000
24.06.10	24.06.10	
	OTPDirekt HAVIDÍJ*	
24.06.10	24.06.10	
	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0168544558, 0000001526323240, Tranzakció: 24.06.08, LEFI CUKRASZDA -ÉRINTŐ	-425
24.06.10	24.06.10	
	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11784009-15779502, ERZSÉBETVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT, Magyarországi Bem József Lengyel, 1178400915779502, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25782560068_0001, 2024.06.10, (5.)BEM-2024-5, N	-14.000
24.06.11	24.06.11	
	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10032000-06055950-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., NAV Személyi jövedelemadó, 100320000605595000000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25795629392_0001, 2024.06.11, (5.)19000943-1-41, N	70.000
24.06.11	24.06.11	
	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11773030-13569053, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Sowa Czeslaw, 1177303013569053, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25795667282_0001, 2024.06.11, (5.)K12/2023 2. rész: 401.965/347.700, N	-54.000
24.06.12	24.06.12	
	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11705008-20195232, ÁMB, Nádor u. 34. társasház, SZSZ.: 000113 2024.06	-347.700
24.06.12	24.06.12	
	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700024-71534116-53000004, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., MVM Next Energia Zrt., 107000247153411653000004, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202406129353970, 2024.06.12, (5.)21530729 845501319008, N	-6.650
24.06.13	24.06.13	
	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11784009-15505006-10080003, ÁMB, Belváros-LiptóvárosBp.Főváros V., 102476 BE06855/2024 H.A.: 21244	-11.282
24.06.14	24.06.14	
	PÉNZTÁRI KÉSZPÉNZKIFIZETÉS, F.1002, WTULICH ALFRED, 2022 TAHITÓTFALU	-87.478
24.06.17	24.06.17	
	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10032000-00294896-50000287, Miniszterelnökség, Magyarországi Bem József Lengyel, 100320000029489650000287, HUSTHUHB, (2.)NOTPROVIDED, TR-100-32000-20240617-0957331, 2024.06.17, (5.)AA:19000943 NKUL-KP-1-2024/3-0 00573,S804-12461, N	-250.000
24.06.17	24.06.17	
	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10032000-00294896-50000287, Miniszterelnökség, Magyarországi Bem József Lengyel, 100320000029489650000287, HUSTHUHB, (2.)NOTPROVIDED, TR-100-32000-20240617-0957505, 2024.06.17, (5.)AA:19000943 NKUL-KP-1-2024/3-0 00080,S804-12460, N	800.000
24.06.24	24.06.24	
	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700024-02568209-51200002, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., MVM Next Zrt., 107000240256820951200002, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_25873726504_0001, 2024.06.24, (5.)102002897304 5000096661, N	900.000
24.06.24	24.06.24	
	TÁVBESZÉLŐ DÍJ VEZETÉKES, F.0500, 101061939, MAGYAR TELEKOM NYRT.	-31.415
24.06.28	24.06.28	
	PÉNZFORGALMI JUTALÉK*	-14.289
24.06.28	24.06.28	
	ÁLLANDÓ/ÉRTÉKNAP MEGB.DÍJ*	-6.103
24.06.28	24.06.28	
	FORGALMI KÜLÖNDÍJ*	-516
24.06.28	24.06.28	
	SZÁMLAVEZETÉSI DÍJ*	-7.432
		-3.862

Eredetivel megegyező

hiteles másolat

2024.06.28



NYITÓ EGYENLEG:	4.257.787	TERHELÉSEK ÖSSZESEN:	900.482
ZÁRÓ EGYENLEG:	5.135.305	JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:	1.778.000
EGYENLEGBŐL ZÁROLT:	0	ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:	0
		ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:	0
ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDRÍJ:	54	ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:	0
ELŐJEGYZETT FORGALOM (KÁRTYA/ÁTUTALÁS)	8.955	FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:	0

*AZ ÜGYLET AZ ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓRÓL SZÓLÓ 2007. ÉVI CXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok. Fizetése kezdeményezési szolgáltatón keresztül kezdeményezett a tranzakció, ha a tranzakció típusa után az F.9930 érték szerepel.

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 3.408 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy 2024.06.28-i nyilvántartásunk alapján, a 2013. évi CCXXXVII. törvényben (Hpt.) foglalt feltételek mellett az Ön jelen számlakivonaton szereplő számlájára/betéteire kiterjed az Országos Betétbiztosítási Alap (OBA) védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletszabályokat megtalálja az OBA honlapján az „Iránytű a betétbiztosításhoz” című kiadványban (<https://www.oba.hu/betetvedelem/iranytu>). A Hpt. 6. melléklete szerinti betétbiztosításra vonatkozó tájékoztatást évente a számlakivonattal azonos módon megküldjük Önnek, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

A bankszámlakivonattal érintett időszak utolsó napján a kivonat elkészültét követő fizetési megbízásokról a következő kivonaton adunk tájékoztatást.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDET MÉNYEK TARTALMAZZÁK.

Eredetivel megegyező
hiteles másolat

2025.02.19.

IM. JÓZEFA BEMAN
NA WEGZET
RUDAR